



Ruth Travel

G.C. 1478
C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B
08007 BARCELONA
Tel: 93.467.32.44
e-mail: info@ruthtravel.es

DIOCESIS DE HUESCA. **PEREGRINACIÓN A POLÓNIA.**

DEL 14 AL 21 DE SEPTIEMBRE DE 2009



PROGRAMA EN AVIÓN DE 8 DÍAS DE DURACIÓN.

Día 1º: BARCELONA – VARSOVIA – CRACOVIA.

Lunes, 14/09/2009.



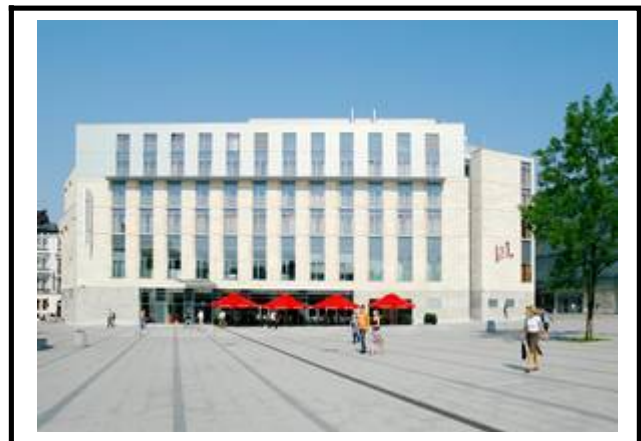
Presentación en la nueva terminal **T1** del Aeropuerto del Prat (aeropuerto de Barcelona), delante de los mostradores de la compañía aérea LOT a las 13.00 hs; Salida a las 15.25 hs en el vuelo regular LO-438, con destino Varsovia. Llegada a las 18.25 hs.

Recogida por parte de una asistente de habla hispana y en autocar privado, nos dirigiremos al **Hotel Novotel Airport** de Varsovia, donde se realizará **la cena**. Traslado de nuevo al aeropuerto de Varsovia y enlace en el vuelo LO-3911 directo a **CRACOVIA** a las 22.25 hs.

Llegada a las 23.35 hs; después de recoger los equipajes nos estará esperando nuestra guía polaca de habla hispana, que nos acompañará durante toda la estancia en la **República de Polonia**, estado de la Europa Central que forma parte de la Unión Europea desde hace pocos años.

Traslado en autocar privado hasta el **HOTEL ANDEL'S. 4****** en Cracovia. Alojamiento.

Pueden visualizar el hotel y sus instalaciones en la página web: www.andelscracow.com





Ruth Travel

G.C. 1478
C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B
08007 BARCELONA
Tel: 93.467.32.44
e-mail: info@ruthtravel.es

Día 2º: CRACOVIA: "La Ciudad más bella de Polonia".

Martes, 15/09/2009.

Desayuno buffet en el hotel.

Nos encontramos en **CRACOVIA**, la capital del voivodato de la Pequeña Polonia y la segunda ciudad más importante del país después de la capital, Varsovia.

Situada a orillas del río Vístula, la ciudad fue construida a los pies de la fortaleza eslava de Wawel. Cracovia tradicionalmente ha sido uno de los centros científicos, culturales y artísticos del país. Tiempo atrás fue la capital nacional, y muchos la consideran aún el corazón de Polonia, a causa de su historia de más de mil años.



Esta mañana, en compañía de una guía local de habla hispana, nos acercaremos a la "Colina Wawel", colina calcárea enclavada a unos 25 metros sobre el río Vistula, para conocer dos de los edificios más emblemáticos de la ciudad.



Catedral de Cracovia con las famosas torres.

A primera hora de la mañana, **celebración de la eucaristía en La CATEDRAL de San Wenceslao y del Obispo San Estanislao**. Es el santuario nacional de Polonia en la ciudad de Cracovia. Es la sede de la archidiócesis de Cracovia. Además, cabe destacar que es la iglesia gótica más grande del país así como el más grande monumento de la ciudad.

EL CASTILLO REAL (Zamek), de estilo gótico, que sirvió de residencia a los soberanos de Polonia durante cinco siglos; Su construcción se inició en el siglo XIV por Ladislao I el Breve y terminado en el siglo XV por Casimiro III el Grande. Fue destruido por un incendio en 1499.

El edificio se organiza en torno al airoso y elegante patio de honor, de clara influencia toscana.



Patio del Castillo Real de Cracovia

A continuación será el momento de acercarnos a la **STARE MIASTO, la ciudad vieja de Cracovia**, declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO en 1978. Ésta conserva la disposición urbanística que tenía en la segunda mitad del siglo XIII.



Plaza del Mercado de Cracovia con la torre de la Iglesia de Santa Maria.

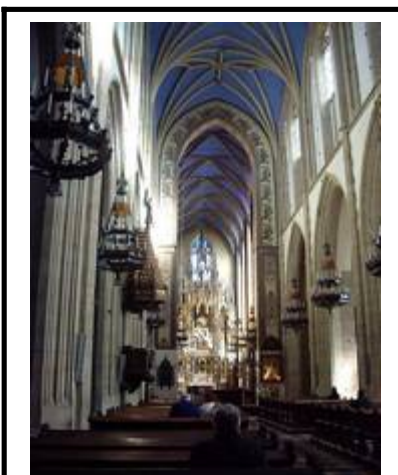
Las calles que forman el casco histórico son ortogonales y todos confluyen en la **PLAZA DEL MERCADO**, la más grande de la Europa Medieval, y donde se encuentra el Mercado Central, conocido como el Mercado de los Paños, edificio gótico de ladrillo construido en 1391-1393. Nos encontramos en el corazón de la ciudad y queremos que la disfruten.

Al lado mismo se levanta la **IGLESIA DE SANTA MARIA** de Cracovia. De estilo gótico y realizado en ladrillo rojo, fue fundada en el 1222 por el obispo de Cracovia Iwo Odrowaz.

Disfrutaremos del espectáculo que ofrece esta iglesia: **EL TROMPETISTA DE CRACOVIA**. Desde la parte superior de la torre cada hora un trompetista toca el Hejnal Mariacki o Señal Mariana, melodía tradicional polaca. Con ello se recuerda un episodio de las invasiones tártaras, cuando un centinela avistó las hordas que se acercaban a la ciudad y tocó la trompeta para alertar a la población, aunque mientras tocaba cayó por un flechazo enemigo en la garganta.



Fachada de Santa Maria.



Interior de la iglesia de los Dominicos

Antes del almuerzo, haremos una breve parada en la **IGLESIA DE LOS DOMINICOS**, de un bellissimo estilo gótico, en ladrillo, que se remonta al siglo XIII. Los Dominicos llegaron a Cracovia por invitación del obispo de la ciudad *Iwo Odrowaz*, quien inicialmente les cedió la iglesia de la Santa Trinidad. La iglesia Dominica tiene diversas capillas laterales y tres naves. La capilla más conocida es la de San Jacinto, donde está la tumba del primer dominico polaco. Actualmente en este convento se aloja la sede del Estudio de Filosofía y Teología y la biblioteca de estudios de la provincia.



Ruth Travel

G.C. 1478

C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B

08007 BARCELONA

Tel: 93.467.32.44

e-mail: info@ruthtravel.es

Almuerzo en un restaurante del casco histórico de la ciudad, elaborado con la cocina tradicional del país.

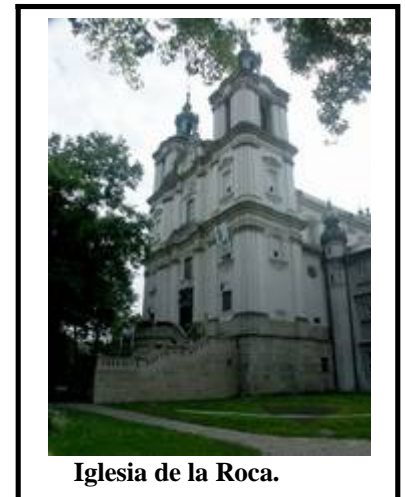


Calle del Barrio Judío de Cracovia (Kazimierz).

Por la tarde nos acercaremos a un lugar muy emblemático y especial: **KAZIEMRZ**, el histórico barrio judío de Cracovia. Antes de la II Guerra Mundial, la ciudad acogió una de las colonias de judíos más grande del este de Europa. El actual barrio de Kazimierz, que hasta el siglo XIX fue una ciudad independiente, tuvo 65.000 habitantes judíos (el 25% de toda la población de la antigua capital de Polonia).

La calle Szeroka, la sinagoga Remuh y su cementerio del siglo XVI, las sinagogas Stara, Wysoka, Isaac y Kupa o incluso la Plaza Nueva constituyen los últimos vestigios del que fue, hace unas decenas de años, uno de los más eminentes lugares de la cultura judía en la Europa Central. Dentro de la parte cristiana de este barrio queremos destacar las iglesias de *Santa Catalina*, *la del Corpus Cristi* y **la Iglesia de la Roca o Na Skance**, lugar del santo martirio del Obispo Estanislao de Cracovia.

Regreso a nuestro hotel. **Cena** y alojamiento.



Iglesia de la Roca.

Día 3º: La Pequeña Polonia: las Iglesias de Madera.

Miércoles, 16/09/2009.

Desayuno en el hotel.

Este día lo dedicaremos a visitar algunas de las **Iglesias de Madera** del sur de la Pequeña Polonia, *Malopolskie en polaco*. Estas iglesias utilizan la técnica de los troncos de madera dispuestos horizontalmente y se encuentran desde la Edad Media en Europa del este y del Norte. En el 2003, seis de estas iglesias fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO como ejemplos más representativos de la arquitectura gótica sarda. Aunque forman parte de la tradición católica, tienen algo en sí mismas que las hace parecerse a la cultura y la tradición religiosa del Este de Europa.



Ruth Travel

G.C. 1478

C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B

08007 BARCELONA

Tel: 93.467.32.44

e-mail: info@ruthtravel.es



Primeramente nos trasladaremos a **Debno** para visitar la iglesia del arcángel San Miguel que se construyó en la segunda mitad del siglo XV. Es una de las iglesias medievales mejor preservadas de la región.
Celebración de la eucaristía.

Tras esta visita, en nuestro autocar, nos trasladaremos



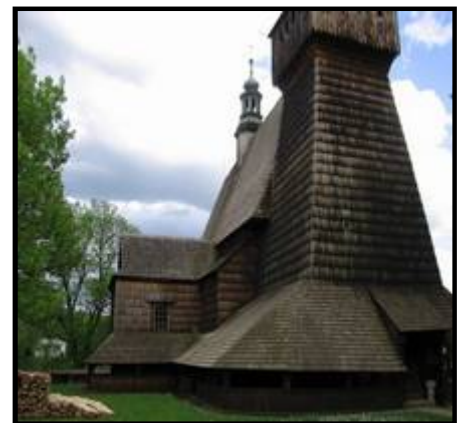
hasta **Lipnica Murowana** para visitar la última iglesia de madera del día, la de San Leonardo; construida a finales del siglo XV, su interior se asemeja a un museo de arte de aquella época, ya que está decorada con frescos de diferentes épocas.

Almuerzo en un restaurante de la localidad de Tarnow.



Tras el almuerzo nos dirigiremos a **Sekowa** para visitar una de las arquitecturas de madera más bellas de la región: la iglesia de San Felipe y Jacob. Esta fue construida en el siglo XVI y ampliada en los siglos XVII-XVIII. Posee una construcción notable con soportales exteriores que rodean la totalidad del edificio.

A continuación nos dirigiremos a la localidad de Binarowa para visitar la iglesia del Arcángel San Miguel fundada en torno al 1500. Es de una sola nave y sus interiores policromos (de los siglos XVI y XVII), su altar y las esculturas de madera, entre las que se encuentra una representación de la Virgen María con el niño, datan alrededor del año 1430.



Tras visitar esta maravilla, nos dirigiremos a **Haczów**, para visitar la iglesia de la Asunción y San Miguel, construida a mediados del siglo XV. Es una de las más antiguas y mayores iglesias de construidas con troncos horizontales en Polonia. Las únicas pinturas del interior, frescos de la Pasión, datan de 1494.

A continuación, en nuestro autocar, volveremos a Cracovia. Dispondremos de tiempo libre hasta la hora de cenar. **Cena** y alojamiento en el hotel Andels.

Día 4º. CRACOVIA: Las Minas de Sal de Wielizcka-AUSCHWITZ

Jueves, 17/09/2009.

Desayuno en el hotel.



Capilla San Kinga, en la profundidad de las Minas de Sal.

Esta mañana, en nuestro autocar, saldremos fuera de la ciudad; a menos de 20 kilómetros de Cracovia se encuentra un lugar maravilloso: **LAS MINAS DE SAL DE WIELIZCKA**, una de las minas de sal activas más antiguas del mundo. En el 1978 fueron declaradas por la UNESCO patrimonio mundial de la naturaleza y la cultura. Estas minas han estado explotadas sin interrupción desde el siglo XIII, y todavía hoy siguen produciendo sal de mesa. Tienen una profundidad de 327 metros y su longitud supera los 300 kilómetros. Reciben el sobrenombre de "la Catedral subterránea de la sal de Polonia".

*El recinto consta de nueve niveles, y en cada uno de ellos, se encuentran esculpidos, en sal, diversos altares, estatuas y numerosos objetos de arte. Los espacios que más impactan son la **Capilla de San Antonio** y el **Altar mayor de la Bienaventurada Kinga** (una virgen que despierta gran devoción entre los polacos). Ésta última a su vez, alberga una serie de imponentes arañas que son en sí mismas un espectáculo aparte, ya que cada uno de los cairesles que la forman son de sal y fueron tallados a mano, por los trabajadores de la mina, en los momentos de descanso. Pero la obra que quizás más llame la atención, es la réplica en altorrelieve de "**La Última cena**" de Leonardo Da Vinci. Esculpida sobre una de las paredes de la cueva, es una de las acciones que más miradas provoca en los viajeros, pues no pueden dejar de asombrarse ante el parecido que guarda con la obra original.*



Comunicación de la eucaristía en la capilla de San Jacinto, en el interior de las Minas de Sal.

Desayuno en un restaurante de la localidad de Wieliczka.

Tras el almuerzo nos acercaremos a una pequeña ciudad, de carácter industrial, apelada **Oswiecim**. Desgraciadamente nosotros la conocemos por su topónimo alemán: **AUSCHWITZ – BIRKENAU**, un complejo formado por diversos campos de concentración y de exterminio en masa de prisioneros construido por el Régimen de Alemania Nazi en Polonia durante la Segunda Guerra Mundial. Destinado inicialmente a intelectuales polacos, se fue ampliando para acoger prisioneros de todas las nacionalidades, aunque en su mayoría fueron judíos de todos los rincones de Europa. En 1979 el Campo de Concentración de Auschwitz fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.



Entrada de Auschwitz II, el campo de concentración principal.

Regreso a Cracovia después de la visita.

Cena especial folklórica en un restaurante de la ciudad y alojamiento en el hotel.

Día 5º. CRACOVIA– WADOWICE -CZESTOCHOWA

Viernes, 18/09/2009.

Desayuno bufet en el hotel.

Estas mañana nos acercaremos a la localidad de **WADOWICE**, el pueblo donde nació *Karol Wojtyla*, el Papa Juan Pablo II. En la Plaza del Mercado de la ciudad veremos la **iglesia de la Santísima Virgen**, donde fue bautizado Karol. **Celebración de la eucaristía.**

A continuación nos dirigiremos a la calle Koscielna, en el nº 7 exactamente, para conocer la **CASA del Santo Padre**, donde vivió Karol hasta el año 1983; hoy en día es uno de los museos donde se guardan recuerdos personales y de su familia.



Panorámica del centro de Wadowice con La Iglesia de la Santísima Virgen.



Ruth Travel

G.C. 1478

C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B

08007 BARCELONA

Tel: 93.467.32.44

e-mail: info@ruthtravel.es



Imagen de la Virgen Negra.

Almuerzo en un restaurante.

Por la tarde, tras un poco más dos horas de autocar, llegaremos a un lugar muy especial para todos los polacos: la ciudad de **Czestochowa**.

Desde hace siglos es la capital religiosa de Polonia gracias a su veneradísimo complejo monástico de los padres paulinos en el **SANTUARIO DE JASNA GORA**, donde se encuentra la milagrosa imagen de Santa Maria, conocida con el nombre de la **Virgen Negra**, el símbolo de la fe de los polacos. Visita del santuario.

Cena y alojamiento en el HOTEL MERCURE PATRIA 3***, situado en el centro de la ciudad, muy cerca del recinto de Jasna Gora.

Pueden visualizar el hotel y sus instalaciones a: www.orbis.pl

Día 6°.

CZESTOCHOWA - VARSOVIA

Sábado, 19/09/2009.

Desayuno bufet en el hotel.

Pronto, por la mañana, **celebración de la eucaristía** en la Capilla de la Virgen Negra del **Santuario de Jasna Góra**.

A continuación nos dirigiremos, con el autocar, hacia el norte en dirección a la ciudad más grande y capital del país: **VARSOVIA**, situada a unos 300 km de distancia. Cabe destacar que es uno de los principales centros económicos- financieros y culturales de la Europa Central.

Llegada sobre el mediodía y acomodación en el **HOTEL MERCURE FREDERYK CHOPIN. 3*** Superior**. Pueden visualizar el hotel en la página web: www.mercure.com





Ruth Travel

G.C. 1478
C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B
08007 BARCELONA
Tel: 93.467.32.44
e-mail: info@ruthtravel.es

El **almuerzo** lo haremos en un restaurante de la ciudad.

Por la tarde, en compañía de nuestra guía acompañante iremos al casco histórico de la ciudad, donde haremos una **visita panorámica** a pie por la Plaza del Castillo y la Plaza del Mercado.



Plaza del Mercado Viejo de Varsovia.

El centro histórico de Varsovia, completamente destruido a raíz del Levantamiento de Varsovia en 1944, fue reconstruido meticulosamente después de la guerra, y en el año 1980 fue declarado *Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO*.

*Llegaremos hasta el casco histórico de la ciudad, donde visitaremos el **CASTILLO REAL** de Varsovia, situado en la Plaza del Castillo, tan antigua como el primer castillo de la ciudad, del siglo XIII.*

*En la plaza podremos contemplar la **Columna de Segismundo**, el monumento más antiguo de Varsovia.*

*Seguidamente nos acercaremos a la **Plaza del Mercado Viejo** de la ciudad, con sus fantásticos edificios.*



Fachada del Castillo Real.



Exterior de la Catedral.

*idad es una característica principal en la vida de los este hecho se refleja claramente en la multitud de iglesias entran en la ciudad, y en todo el país. Finalizaremos la tarde conociendo **la Catedral de San Juan Bautista** pero en estas fechas tan solo era una parroquia que nuevo rango en el 1789. Es el último lugar donde se polaco, el 1764, y donde se juró la constitución de stacado de su interior es un crucifijo del siglo XVI al en diversos milagros).*

*ara la **cena** y el alojamiento.*



Ruth Travel

G.C. 1478

C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B

08007 BARCELONA

Tel: 93.467.32.44

e-mail: info@ruthtravel.es

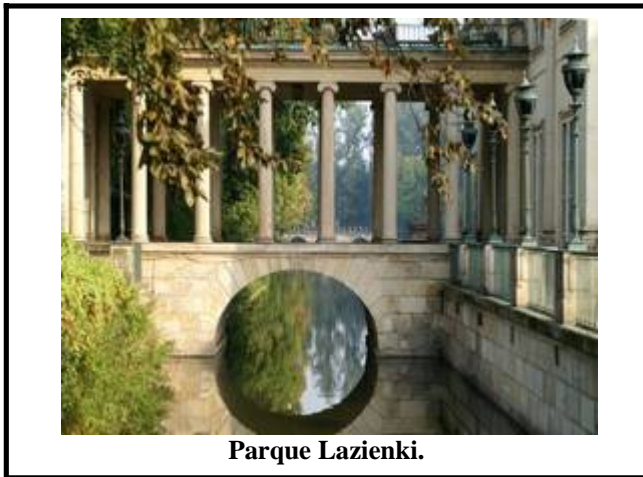
Día 7º. VARSOVIA: Patrimonio histórico y cultural.

Domingo, 20/09/2009.

Desayuno bufet en el hotel.

Por la mañana, volveremos a adentrarnos al centro histórico de la ciudad. Allí se encuentra el **Museo Histórico** donde disfrutaremos de una representación audiovisual de la historia de Varsovia.

A continuación, en nuestro autocar, haremos la conocida **Ruta Real**, considerada la arteria más antigua de la ciudad. Y esta enlaza el Castillo Real, situado en el casco histórico, con la residencia estival de Vilanov.



Parque Lazienki.

El primer tramo de la ruta está franqueado por una armoniosa sucesión de edificios de los siglos XVII y XVIII. La primera parada la haremos para visitar el **PARQUE LAZIENKI**, es un verde oasis en el corazón de la ciudad considerada uno de los lugares con más magia y carisma. Es el más grande de la ciudad, con 80 hectáreas, y está formado por espléndidos edificios como el *Palacio sobre el agua*, el más importante del parque y uno de los más finos ejemplos de la *arquitectura neoclásica*.

Almuerzo en un restaurante.

*Continuaremos la ruta en dirección a **VILANOV**, un inmenso conjunto de jardines y palacios, el más importante de la ciudad y está rodeado de increíbles jardines de estilo italiano. Esta estructura, que tuvo la suerte de escapar de los bombardeos de la Segunda Guerra Mundial, es una de las más bellas y maravillosas arquitecturas anteriores a la guerra. Fue la residencia estival de Juan Sobieski y actualmente alberga un museo estatal.*



Jardines y fachada del Palacio de Vilanov.

*Regreso a Varsovia y **celebración de la eucaristía** en la **Iglesia de los Dominicos** o de St. Jacek. Es la antigua iglesia de los dominicos, en la actualidad iglesia parroquial. Es un edificio del primer barroco (s. XVII), reconstruida entre 1947 y 1959 ya que fue destruida completamente por la Alemania Nazi.*



Ruth Travel

G.C. 1478
C/ Valencia 247 pis 1er pta 1B
08007 BARCELONA
Tel: 93.467.32.44
e-mail: info@ruthtravel.es

Finalizada la eucaristía volveremos hacia el hotel, para prepararnos para la cena. Traslado al centro de la ciudad para disfrutar de la **cena de despedida en un restaurante**.

Al acabar, regreso al hotel y alojamiento.

Día 8º. VARSOVIA – BARCELONA.

Lunes, 21/09/2009.

Desayuno en nuestro hotel.

En hora a determinar, traslado al aeropuerto para salir en el vuelo directo de la compañía aérea LOT A LAS 11:20 hs. Llegada al aeropuerto de Barcelona a las 14:35 hs. Y.....

..... **"FIN DEL VIAJE"**.

A TENER EN CUENTA:

- El orden de las visitas podrá ser modificado a criterio de la organización para conseguir una mejora del programa sin que este hecho suponga una alteración en su contenido.
- Los horarios de los vuelos son informativos y están sujetos a cambios por parte de la compañía aérea, así como el coste de las tasas aéreas.